

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
08.07.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

CUP H65F22000980003 CIG 97082426BC:
 Abbruch und Wiederaufbau der Brücken
 „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10)
 in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und
 „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach -
 Projektierung, Sicherheitskoordinierung in der
 Planungsphase - Genehmigung der
 Honoraranpassung und Verpflichtung eines
 Zusatzbetrages zugunsten der
 Bietergemeinschaft VON PFÖSTL & HELFER
 GMBH, Dr. Geol. Michael Jesacher

CUP H65F22000980003 CIG 97082426BC:
 Demolizione e ricostruzione dei ponti “Neuwirt”
 (n. 27) a Cadipietra, “Hofer” (n. 10) a San Pietro,
 “Weiderhof” (n. 80) e “Mitterbach” (n. 75) a
 Riobianco - progettazione, coordinamento della
 sicurezza in fase di progettazione - approvazione
 dell’adeguamento dell’onorario e impegno di un
 importo suppletivo a favore del raggruppamento
 temporaneo VON PFÖSTL & HELFER S.R.L.,
 dott. geol. Michael Jesacher

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

i336bq95Nmj5UqzOEVzikXfR1xV6ykdTexHhQ2HWWhIE=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

tYoB6sFk5GzQs+0/Va5IIHM6Wk6fH7nvct6FHEnp2rA=

Vorausgeschickt, dass im einheitlichen Strategiedokument das Vorhaben „Abbruch und Wiederaufbau der Brücken ‚Neuwirt‘ (Nr. 27) in Steinhaus, ‚Hofer‘ (Nr. 10) in St. Peter, ‚Weiderhof‘ (Nr. 80) und ‚Mitterbach‘ (Nr. 75) in Weißenbach“ vorgesehen ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 490 vom 05.10.2022 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0025533 vom 17.10.2022 das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. mit Sitz in 39100 Bozen, Josef-Mayr-Nusser-Straße 26 mit der Ausarbeitung des vorbereitenden Dokuments zur Planung für den Abbruch und den Wiederaufbau der Brücken „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10) in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach beauftragt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 41 vom 01.02.2023 das von Herrn Dr. Ing. Stefano Moser ausgearbeitete vorbereitende Dokument zur Planung vom Oktober 2022 für den Abbruch und den Wiederaufbau der Brücken „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10) in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach (Prot. Nr. 26620 vom 02.11.2022) mit folgendem Kostenrahmen genehmigt worden ist:

Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 432.673,84	Importo complessivo dei lavori
Ausschreibungsbetrag	€ 420.071,70	Importo a base d'asta
Sicherheitskosten	€ 12.602,14	Costi per la sicurezza
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 150.541,97	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 583.215,81	Importo complessivo

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 148 vom 12.04.2023 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0016304 vom 05.06.2023 die Bietergemeinschaft VON PFÖSTL & HELFER GMBH (Beauftragter) mit Sitz in 39011 Lana, Tschermser Weg 1/1, Dr. Geol. Michael Jesacher (auftraggebendes Mitglied) mit Sitz in 39031 Bruneck, Carl-Toldt-Straße 11, mit der Ausarbeitung des endgültigen Projektes und des Ausführungsprojektes, der Bauleitung, dem Aufmaß und der Abrechnung der Arbeiten, der Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase und der Wahrnehmung der Aufgaben des Verantwortlichen der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008 in der Planungs- und Ausführungsphase für den Abbruch und den Wiederaufbau der Brücken „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10) in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach gemäß Angebot vom 14.03.2023, Prot. Nr. 0004780 vom 17.03.2023, beauftragt worden ist (prozentueller Abschlag von 33,10 %);

- dass folgender Betrag verpflichtet worden ist:

Premesso che nel documento unico di programmazione è previsto il progetto “Demolizione e ricostruzione dei ponti ‘Neuwirt’ (n. 27) a Cadipietra, ‘Hofer’ (n. 10) a San Pietro, ‘Weiderhof’ (n. 80) e ‘Mitterbach’ (n. 75) a Riobianco”;

- che con delibera della Giunta comunale del 05.10.2022, n. 490 e foglio condizioni n. prot. 0025533 del 17.10.2022 l'impresa MC ENGINEERING S.R.L. con sede a 39100 Bolzano, via Josef Mayr Nusser, 26 è stata incaricata con l'elaborazione del documento preliminare alla progettazione concernente la demolizione e ricostruzione dei ponti “Neuwirt” (n. 27) a Cadipietra, “Hofer” (n. 10) a San Pietro, “Weiderhof” (n. 80) e “Mitterbach” (n. 75) a Riobianco;

- che con delibera della Giunta comunale del 01.02.2023, n. 41 è stato approvato il documento preliminare alla progettazione dell'ottobre 2022 per la demolizione e ricostruzione dei ponti “Neuwirt” (n. 27) a Cadipietra, “Hofer” (n. 10) a San Pietro, “Weiderhof” (n. 80) e “Mitterbach” (n. 75) a Riobianco (n. prot. 26620 del 02.11.2022), redatto dal sig. dott. ing. Stefano Moser, con il seguente quadro economico:

- che con delibera della Giunta comunale del 12.04.2023, n. 148 e foglio condizioni n. prot. 0016304 del 05.06.2023 il raggruppamento temporaneo VON PFÖSTL & HELFER S.R.L. (mandatario) con sede a 39011 Lana, via Cermes, 1/1, dott. geol. Michael Jesacher (mandante) con sede a 39031 Bruneck, via Carl Toldt, 11, è stato incaricato con la redazione del progetto definitivo ed esecutivo, la direzione dei lavori, la misura e la contabilità dei lavori, il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori nonché per lo svolgimento dei compiti di responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori per la demolizione e la ricostruzione dei ponti “Neuwirt” (n. 27) a Cadipietra, “Hofer” (n. 10) a San Pietro, “Weiderhof” (n. 80) e “Mitterbach” (n. 75) a Riobianco in base all'offerta del 14.03.2023, n. prot. 0004780 del 17.03.2023 (ribasso percentuale del 33,10 %);

- che è stato impegnato il seguente importo:

Honorar/onorario	4% PK/CP	MwSt./Iva	Zusammen/Totale
€ 47.837,59	€ 1.913,50	€ 10.945,24	€ 60.696,33

- dass dem oben genannten Honorarangebot ein Gesamtbetrag der Arbeiten von € 432.673,84 gemäß vorbereitendem Dokument zur Planung zugrunde gelegt worden ist;
 - dass mit 01.07.2023 die Bestimmungen des neuen Vergabekodex (G.v.D. Nr. 36/2023) und des L.G. Nr. 11/2023 (Änderung zum Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16) wirksam geworden sind;
 - dass sich gemäß Art. 41, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 die Projektierung im Bereich der öffentlichen Bauleistungen in zwei Ebenen mit aufeinanderfolgenden technischen Vertiefungen gliedert: das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit und das Ausführungsprojekt;
 - dass gemäß Art. 41, Absatz 2 des G.v.D. Nr. 36/2023 der Anhang I.7 den Inhalt der beiden Planungsebenen definiert;
 - dass gemäß Art. 41, Absatz 15 des G.v.D. Nr. 36/2023 im Anhang I.13 die Modalitäten für die Festlegung der Honorare für die Planungsphasen festgelegt werden, die als Grundlage für die Vergabe von Ingenieur- und Architekturleistungen zu verwenden sind;
- Festgestellt, dass bei der ursprünglichen Honorarberechnung folgende Teilleistungen, die gemäß Anhang I.13 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Ministerialdekret vom 17.06.2016 für die Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit vorgesehen sind, nicht berücksichtigt worden sind (Kategorie des Bauwerks und ID-Code S.03):
- | | |
|----------|----------|
| - Qbl.01 | - Qbl.01 |
| - Qbl.06 | - Qbl.06 |
| - Qbl.07 | - Qbl.07 |
| - Qbl.08 | - Qbl.08 |
| - Qbl.09 | - Qbl.09 |
| - Qbl.11 | - Qbl.11 |
| - Qbl.16 | - Qbl.16 |
| - Qbl.21 | - Qbl.21 |
- dass demnach die Honorarberechnung für die Planungsphase (Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit) angepasst werden muss;
 - dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 136 vom 11.03.2026 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0005552 vom 19.03.2026 an das Unternehmen VON PFÖSTL & HELFER GMBH mit Sitz in 39011 Lana, Tscherms Weg 1/1, der Auftrag für die topografische Geländevermessung der Bachstrecken und für die Bestandsaufnahme der Brücken betreffend das Vorhaben „Abbruch und Wiederaufbau der Brücken ‚Neuwirt‘ (Nr. 27) in Steinhaus, ‚Hofer‘ (Nr. 10) in St. Peter, ‚Weiderhof‘ (Nr. 80) und ‚Mitterbach‘ (Nr. 75) in Weißenbach“ gemäß Preisangebot vom 16.02.2026, detailliertem Angebot und gemäß den eingereichten Unterlagen, Prot. Nr. 0003484 vom 16.02.2026 vergeben worden ist;
 - dass demzufolge die Teilleistung Qbll.07 (Lage- und Höhenvermessungen), welche im ursprünglichen Honorarangebot vorgesehen ist, nicht mehr zuerkannt wird;
 - dass die angepasste Honorarberechnung für die Planungsphase (Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit), Prot. Nr. 0018889 vom 01.07.2026, erstellt worden ist;
 - dass die angepasste Honorarberechnung von der technischen Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen Dr. Ing. Gunnar Holzer mit positivem Ausgang überprüft worden ist (siehe Schreiben vom 06.07.2026, Prot. Nr. 0019168 vom 06.07.2026);
 - dass nun folgender Betrag zusätzlich verpflichtet werden muss:
- che l'offerta di cui sopra è stata basata sull'importo dei lavori di € 432.673,84 secondo il documento preliminare alla progettazione;
 - che il 1° luglio 2023 hanno acquistato efficacia le disposizioni del nuovo codice degli appalti (D.Lgs. n. 36/2023) e della L.P. n. 11/2023 (modifica della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16);
 - che secondo l'art. 41, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 la progettazione in materia di lavori pubblici, si articola in due livelli di successivi approfondimenti tecnici: il progetto di fattibilità tecnico-economica e il progetto esecutivo;
 - che secondo l'art. 41, comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023 l'allegato I.7 definisce i contenuti dei due livelli di progettazione;
 - che secondo l'art. 41, comma 15 del D.Lgs. n. 36/2023 nell'allegato I.13 sono stabilite le modalità di determinazione dei corrispettivi per le fasi progettuali da porre a base degli affidamenti dei servizi di ingegneria e architettura;
- Constatato che nel calcolo originario dell'onorario non sono state prese in considerazione le seguenti prestazioni, previste dall'allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023 e dal Decreto ministeriale 17.06.2016, per l'elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica (categoria dell'opera e codice ID S.03):
- che di conseguenza il calcolo dell'onorario per la fase di progettazione (elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica) deve essere adeguato;
 - che con delibera della Giunta comunale del 11.03.2026, n. 136 e foglio condizioni n. prot. 0005552 del 19.03.2026 all'impresa VON PFÖSTL & HELFER S.R.L. con sede a 39011 Lana, via Cermes, 1/1, è stato affidato l'incarico per il rilievo topografico del terreno lungo i corsi dei torrenti ed il rilievo dei manufatti dei ponti relativo al progetto "Demolizione e ricostruzione dei ponti 'Neuwirt' (n. 27) a Cadipietra, 'Hofer' (n. 10) a San Pietro, 'Weiderhof' (n. 80) e 'Mitterbach' (n. 75) a Riobianco" conformemente all'offerta economica del 16.02.2026, all'offerta dettagliata e alla documentazione presentata, n. prot. 0003484 del 16.02.2026;
 - che perciò la prestazione Qbll.07 (rilievi planoaltimetrici), prevista nell'offerta originaria, non viene più riconosciuta;
 - che è stato elaborato il calcolo dell'onorario adeguato concernente la fase di progettazione (elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica), n. prot. 0018889 del 01.07.2026;
 - che il calcolo dell'onorario adeguato è stato esaminato con esito positivo dal supporto tecnico al responsabile unico del progetto dott. ing. Gunnar Holzer (cfr. nota del 06.07.2026, n. prot. 0019168 del 06.07.2026);
 - che ora dovrà essere impegnato il seguente importo suppletivo:

Honorar für die Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit unter Berücksichtigung der zusätzlichen Teilleistungen, der Streichung der Teilleistung Qbll.07 und des prozentuellen Abschlags von 33,10 % gemäß Angebot vom 14.03.2023, Prot. Nr. 0004780 vom 17.03.2023	€ 18.159,66	onorario per l'elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica, tenendo conto delle prestazioni aggiuntive, dell'eliminazione della prestazione Qbll.07 e del ribasso percentuale del 33,10 % secondo l'offerta del 14.03.2023, n. prot. 0004780 del 17.03.2023
ursprüngliches Honorar für die Ausarbeitung des endgültigen Projektes unter Berücksichtigung des prozentuellen Abschlags von 33,10 % gemäß Angebot vom 14.03.2023, Prot. Nr. 0004780 vom 17.03.2023	€ 12.513,64	onorario originario per l'elaborazione del progetto definitivo, tenendo conto del ribasso percentuale del 33,10 % secondo l'offerta del 14.03.2023, n. prot. 0004780 del 17.03.2023
Differenzbetrag	€ 5.646,02	differenza
Fürsorgebeitrag (4%), berechnet auf den Differenzbetrag	€ 225,84	contributo previdenziale (4 %), calcolato sulla differenza
MwSt., berechnet auf den Differenzbetrag	€ 1.291,81	Iva, calcolata sulla differenza
zusätzlicher Betrag (zu verpflichten)	€ 7.163,67	importo suppletivo (da impegnare)

Nach Einsicht in die Honorarberechnung, Prot. Nr. 0018889 vom 01.07.2026;

Visto il calcolo dell'onorario, n. prot. 0018889 del 01.07.2026;

Nach Einsicht in Bedingungsblatt Prot. Nr. 0016304 vom 05.06.2023;

Visto il foglio condizioni n. prot. 0016304 del 05.06.2023;

Der Gemeindeausschuss erachtet es für notwendig, die Honoraranpassung zu genehmigen und den Zusatzbetrag von € 7.163,67 zu verpflichten.

La Giunta comunale ritiene necessario approvare l'adeguamento dell'onorario e impegnare l'importo suppletivo di € 7.163,67.

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993;
- das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000;
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81;
- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;
- il D.Lgs. 23.06.2011, n. 118;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen im Rahmen des an die Bietergemeinschaft VON PFÖSTL & HELFER GMBH, Dr. Geol. Michael Jesacher laut Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148 vom 12.04.2023 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0016304 vom 05.06.2023 erteilten Auftrages für die Planung (Ausarbeitung des endgültigen Projektes und des Ausführungsprojektes) und die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase für den Abbruch und den Wiederaufbau der Brücken „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10) in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach die angepasste Honorarberechnung für die Ausarbeitung des Projektes über die technische und

1. di approvare per i motivi di cui alle premesse nell'ambito dell'incarico conferito al raggruppamento temporaneo VON PFÖSTL & HELFER S.R.L., dott. geol. Michael Jesacher secondo la delibera della Giunta comunale del 12.04.2023, n. 148 e il foglio condizioni n. prot. 0016304 del 05.06.2023 per la progettazione (elaborazione del progetto definitivo e del progetto esecutivo) e il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per la demolizione e la ricostruzione dei ponti „Neuwirt“ (n. 27) a Cadipietra, „Hofer“ (n. 10) a San Pietro, „Weiderhof“ (n. 80) e „Mitterbach“ (n. 75) a Riobianco il calcolo dell'onorario adeguato relativo all'elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica, n. prot. 0018889 del 01.07.2026;

wirtschaftliche Machbarkeit, Prot. Nr. 0018889 vom 01.07.2026, zu genehmigen;

2. festzuhalten, dass die folgenden zusätzlichen Teilleistungen, die gemäß Anhang I.13 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Ministerialdekret vom 17.06.2026 für die Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit vorgesehen sind, berücksichtigt werden (Kategorie des Bauwerks und ID-Code S.03):

- Qbl.01
- Qbl.06
- Qbl.07
- Qbl.08
- Qbl.09
- Qbl.11
- Qbl.16
- Qbl.21

3. festzulegen, dass Teilleistung Qbll.07 (Lage- und Höhenvermessungen) aus den in den Prämissen genannten Gründen nicht mehr zuerkannt wird;

4. einen zusätzlichen Betrag von € 7.163,67 zugunsten der Bietergemeinschaft VON PFÖSTL & HELFER GMBH, Dr. Geol. Michael Jesacher zu verpflichten;

5. festzuhalten, dass dieselben Bedingungen und Preise gemäß Angebot vom 14.03.2023, Prot. Nr. 0004780 vom 17.03.2023, und gemäß Bedingungsblatt Prot. Nr. 0016304 vom 05.06.2023 Anwendung finden;

6. festzuhalten, dass Leistungen nur vergütet werden, wenn sie tatsächlich erbracht worden sind;

7. den gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Ahrntal zu ermächtigen, den Zusatzakt zu unterzeichnen;

8. Verbuchung im Haushaltsplan:

2. di dare atto che vanno considerate le seguenti prestazioni aggiuntive, previste dall'allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023 e dal Decreto ministeriale 17.06.2026 per l'elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica (categoria dell'opera e codice ID S.03):

- Qbl.01
- Qbl.06
- Qbl.07
- Qbl.08
- Qbl.09
- Qbl.11
- Qbl.16
- Qbl.21

3. di stabilire che la prestazione Qbll.07 (rilievi planoaltimetrici) per i motivi di cui alle premesse non viene più riconosciuta;

4. di impegnare un importo suppletivo di € 7.163,67 a favore del raggruppamento temporaneo VON PFÖSTL & HELFER S.R.L., dott. geol. Michael Jesacher;

5. di dare atto che vanno applicati le stesse condizioni e gli stessi prezzi secondo l'offerta del 14.03.2023, n. prot. 0004780 del 17.03.2023, e secondo il foglio condizioni n. prot. 0016304 del 05.06.2023;

6. di dare atto che prestazioni verranno compensate solo se effettivamente svolte;

7. di autorizzare il legale rappresentante del Comune di Valle Aurina a firmare l'atto aggiuntivo;

8. iscrizione al bilancio:

Steuergrundlage/imponibile	4 % PK/CP	MwSt./Iva	Zusammen/Totale	Verpflichtung/impegno
€ 5.646,02	€ 225,84	€ 1.291,81	€ 7.163,67	731/2026, 732/2026

Abbruch und Wiederaufbau der Brücken „Neuwirt“ (Nr. 27) in Steinhaus, „Hofer“ (Nr. 10) in St. Peter, „Weiderhof“ (Nr. 80) und „Mitterbach“ (Nr. 75) in Weißenbach	10900/S/Art. 22 10052.02	Demolizione e ricostruzione dei ponti „Neuwirt“ (n. 27) a Cadipietra, „Hofer“ (n. 10) a San Pietro, „Weiderhof“ (n. 80) e „Mitterbach“ (n. 75) a Riobianco
---	-------------------------------------	--

9. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit (damit das Bauvorhaben zeitnah verwirklicht werden kann) mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

9. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza (affinché il progetto possa essere realizzato al più presto possibile) ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
